



## Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

**3775**-е заседание

Четверг, 8 мая 1997 года, 13 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Пак		(Республика Корея)
Члены:		
Чили		г-н Сомавиа
Китай		г-н Ван Сюэсянь
Коста-Рика		г-н Саенс Биольей
Египет		г-н Аваад
Франция		г-н Тьебо
Гвинея-Бисау		г-н Кабрал
Япония		г-н Танака
Кения		г-н Махугу
Польша		г-н Матушевский
Португалия		г-н Соариш
Российская Федерация		г-н Гатиллов
Швеция		г-н Освальд
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		г-н Ричмонд
Соединенные Штаты Америки		г-н Вуд

### Повестка дня

#### Ситуация в Хорватии

Письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/343)

Заседание открывается в 13 ч. 00 м.

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Ситуация в Хорватии**

**Письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/343)**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Хорватии, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Шимонович (Хорватия) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Внимание членов Совета представлен документ S/1997/343, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности. Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/1997/348, содержащему текст письма Постоянного представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 2 мая 1997 года на имя Генерального секретаря, которым до его сведения доводится заявление Европейского союза по вопросу о выборах в Хорватии, опубликованное 30 апреля 1997 года.

В результате состоявшихся в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности приветствует письмо Генерального секретаря от 29 апреля 1997 года (S/1997/343), которое препровождает выводы Временного администратора относительно успешного проведения под руководством Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) выборов в районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема в Республике Хорватии, начавшихся 13 апреля 1997 года.

Совет Безопасности разделяет данную Временным администратором оценку, согласно которой проведение этих выборов является существенно важным для обеспечения дальнейшего прогресса на пути к мирной реинтеграции района и представляет собой важный этап обеспечения законного представительства местного населения в хорватской конституционной и правовой системе. Он настоятельно призывает к скорейшему формированию только что избранных органов местного управления и полному воплощению в жизнь обязательств, содержащихся в Основном соглашении (S/1995/951, приложение) и письме правительства Хорватии от 13 января 1997 года (S/1997/27, приложение), включая создание Объединенного совета муниципалитетов и назначение местных сербов на гарантированные им должности в парламентских и административных структурах Хорватии.

Совет Безопасности особо отмечает вывод Временного администратора о том, что ни до, ни во время, ни после выборов не было отмечено и не сообщалось о каких-либо актах запугивания, насилия или нарушениях процедуры выборов. Совет приветствует добрую волю и стремление к сотрудничеству, продемонстрированные участниками процесса.

Совет Безопасности подчеркивает важность двустороннего возвращения всех перемещенных лиц на территории Хорватии, а также право жителей государства на свободный выбор места проживания. В этой связи он приветствует Соглашение о Совместной рабочей группе по оперативным процедурам возвращения (S/1997/341, приложение). Он настоятельно призывает правительство Хорватии

неукоснительно выполнять это соглашение. Совет призывает обе стороны к добросовестному сотрудничеству на базе Основного соглашения и подчеркивает необходимость уважения прав человека, включая права лиц, принадлежащих к меньшинствам, на всей территории страны, что является залогом успешного осуществления процесса реинтеграции.

Совет Безопасности выражает свою признательность ВАООНВС и тем членам международного сообщества, включая наблюдателей от Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совета Европы и представителей дипломатических кругов, чьи усилия позволили обеспечить успешное проведение выборов. Совет воздает должное ВАООНВС за преодоление технических трудностей путем осуществления решительных мер, которые в значительной степени способствовали успешному проведению выборов.

Совет Безопасности ожидает от Генерального секретаря рекомендаций, с учетом достигнутого сторонами прогресса в осуществлении Основного соглашения, в отношении дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Восточной Славонии, Баранье и Западном Среме, возможно видоизмененной ВАООНВС, соответствующего цели выполнения Основного соглашения, на шестимесячный период, начинающийся с 16 июля 1997 года, согласно его резолюции 1079 (1996)".

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1997/26.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.